Токарева Илона

ПЕРЕВОДЧИК ИСПАНСКОГО

13 грудня 2021 Місто: Київ

Вік: 38 років
Режим роботи: вільний графік роботи, віддалена робота, додатковий заробіток
Категорії: Наука, освіта, переклади, Туризм та спорт, Робота за кордоном

✔ Є діти ✔ Готова до відряджень

Увійдіть або зареєструйтеся на сайті як роботодавець, щоб бачити контактну інформацію.

Опис

Устный и письменный перевод любой сложности и тематики (15 лет опыта), перевод на встречах, технический перевод, документы для посольств и все виды нотариальных бумаг, работа на выставках. Свободное владение. Экскурсии по Киеву на испанском языке (обзорная, различные тематические).

Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.

Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленностьи т.д.),Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор Агросоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора (15.09.2013) и мн. др

Досвід роботи

переводчик

линк (переводы), Київ
09.2015 – 11.2019 (4 роки 2 місяці)

Обов'язки:

Устный и письменный перевод любой сложности и тематики (15 лет опыта), перевод на встречах, технический перевод, документы для посольств и все виды нотариальных бумаг, работа на выставках. Свободное владение.
Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.
Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленностьи т.д.),Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор Агросоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора (15.09.2013) и мн. др
Экскурсии по Киеву на испанском языке (обзорная, различные тематические

Освіта

Киевский институт иностранных языков (Київ)

Спеціальність: переводчик испанского испанского языка
повна вища, 06.1999 – 09.2004 (5 років 3 місяці)

Додаткова інформація

Знання комп'ютера, програм: Уверенный пользователь